



POLITISCHE GEMEINDE
**ZIHLSCHLACHT
SITTERDORF**

Tel. 058 346 05 05 | Fax 058 346 05 15
www.zihlschlacht-sitterdorf.ch
info@zihlschlacht-sitterdorf.ch

MITTEILUNGSBLATT

Herausgeber: Gemeindeverwaltung, 8588 Zihlschlacht 28. Juni 2017 | Nr. 06

Wir stellen Ihnen vor:



Jubiläumsbänkli Sommerau / Hohlenstein

Schalteröffnungszeiten: 08.30 – 11.00 und 14.30 – 17.00 Uhr
bzw. 18.30 Uhr am Donnerstag und bis 16.45 Uhr am Freitag

Aus Gemeinderat und Verwaltung

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

- Anderegg Alfred & Margrit, Blidegg 8, 9220 Bischofszell
Sanierung Heizungsanlage / Neubau Wärmepumpe mit
Erdwärmesondenbohrung Wohnhaus Nr. 788
Parz. Nr. 3043, Blidegg 8, 9220 Bischofszell
- Medialoft GmbH, Im Vorland 8, 8580 Amriswil
Neubau 2 Dreifamilienhäuser
Parz. Nr. 1105, Bernhauserstrasse 35 & 37, 8588 Zihlschlacht
- Wirz Edwin, Riet 55, 8588 Zihlschlacht
Anbau Milchzimmer an Scheune/Stall Nr. 483
Parz. Nr. 2457, Riet 55, 8588 Zihlschlacht
- Hinterberger Lukas, Leutswil 25, 9220 Bischofszell
Neubau Remise
Parz. Nr. 2344, Leutswil 25, 9220 Bischofszell

Der Gemeinderat hat ausserdem:

- im Zusammenhang mit dem Umbau / Sanierung des Verwaltungsgebäudes an der Bernhauserstrasse 5 in Zihlschlacht, folgende Arbeiten vergeben:
 - Abbrüche: Soller Bau AG, Amriswil;
 - Aussentüren: Vettiger Stahlbau AG, Oberbüren;
 - Aufzüge: Aufzüge Boltshauer Schweiz AG, Tübach;
 - Holzbau: Krattiger Holzbau AG, Amriswil;
 - Bedachungen: Mazzeo Bedachungen AG, Mettlen;
 - Elektroinstallationen: Elektro Niklaus AG, Bischofszell.

- im Zusammenhang mit dem Neubau der Wertstoffsammelstelle an der Langäckerstrasse in Sitterdorf, folgende Arbeiten vergeben:
 - Bauarbeiten: Ernst Bürgi & Söhne AG, Papiermühle;
 - Sanitäre Anlagen: Strässle Installationen AG, Amriswil;
 - Elektroinstallationen: PEZAG Elektro AG, Bischofszell;
 - Lagercontainer: Condicta AG, Winterthur;
 - Einzäunungen: Krattiger Zäune AG, Neuwilen.
- den Auftrag für die Wasserbauarbeiten im Zusammenhang mit der Korrektur des 'Röotelbachs' im Bereich Mühlepark, Zihlschlacht, an die Kreis Wasserbau AG, Weinfelden, vergeben.

1. Augustfeier 2017 auf dem Flugplatz, Sitterdorf

Programm ab 17.00 Uhr: diverse Attraktionen: günstige Rundflüge, Helikopterflugshow und vieles mehr



ab 18.00 Uhr: Festwirtschaft mit „Spieß am Meter“

19.30 Uhr Konzert der Stadtmusik Bischofszell

20.15 Uhr **Festansprache**

Herr Dr. Rainer Gonzenbach,
Staatsschreiber des Kantons Thurgau

anschl. Konzert der Stadtmusik Bischofszell,
Fakelumzug durch den Tierpark,
grosses Feuerwerk,
Ausklang mit Festwirtschaft

Voranzeige

Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf sind herzlich zu dieser Feier eingeladen.

Wir freuen uns, auch an der diesjährigen Bundesfeier eine grosse Anzahl Besucherinnen und Besucher begrüssen zu dürfen, und mit ihnen einen gemütlichen Abend zu verbringen.

Kultur- und Freizeitkommission Zihlschlacht-Sitterdorf

Herzliche Gratulation an die Juli-Jubilare



- 01.07.2017 81. Geburtstag von Herrn Rudolf Seidel
Anwachsen 3, 8588 Zihlschlacht
- 03.07.2017 83. Geburtstag von Herrn Ernst Heeb,
Riet 46, 8588 Zihlschlacht
- 12.07.2017 92. Geburtstag von Frau Margaretha Keller-Strickler,
SATTELBOGEN, Sattelbogenstrasse 11, 9220 Bischofszell
- 13.07.2017 82. Geburtstag von Herrn Robert Stäheli,
Haldenstrasse 3, 8588 Zihlschlacht
- 13.07.2017 81. Geburtstag von Herrn Nikolaus Huber-Schwizer
Hauptstrasse 68, 8588 Zihlschlacht
- 19.07.2017 91. Geburtstag von Frau Pia Noichl,
SATTELBOGEN, Sattelbogenstrasse 11, 9220 Bischofszell
- 20.07.2017 90. Geburtstag von Frau Elise Roth-Stalder,
Seniorenzentrum Region Sulgen, Poststrasse 2a, 8583 Sulgen
- 22.07.2017 86. Geburtstag von Frau Myrtha Keller-Wytenbach,
Hauptstrasse 35, 8588 Zihlschlacht
- 24.07.2017 98. Geburtstag von Frau Lisa Rügger,
Altersheim im Park, Weitenaustrasse 6, 9215 Schönenberg
- 25.07.2017 84. Geburtstag von Frau Hanna Sauder-Marti,
Mühle, 8588 Zihlschlacht

Zivilstandsnachrichten vom Mai 2017

Trauungen

- 03.05.2017 Ihle Kathrin und Langner Thorsten
Hauptstrasse 12, 8588 Zihlschlacht
- 05.05.2017 Schär Iris und Forrer Roland
Hauptstrasse 26, 8588 Zihlschlacht
- 19.05.2017 Rügger Eveline und Marrollo Giovanni
Sonnenhügelstrasse 24, 8589 Sitterdorf
- 24.05.2017 Stauffacher Marina und Niederer Werner
Singenberg 1, 8589 Sitterdorf

Geburten

- 13.05.2017 Koller Nils Ernst, Sohn der Koller Stephanie und des
Bühler Ernst, Hauptstrasse 30, 8588 Zihlschlacht
- 19.05.2017 Gähwiler Mia, Tochter der Gähwiler Judith und des
Gähwiler Cornel, Eichenhof, 8588 Zihlschlacht
- 21.05.2017 Haldimann Lio Luis, Sohn der Haldimann Claudia und des
Haldimann Ralph, Eichenstrasse 3, 8588 Zihlschlacht



Todesfall

- 07.05.2017 Gemperle geb. Meile Yvonne Ellen,
Zihlschlachterstrasse 9, 8589 Sitterdorf

Ferienplan Gewerbeverein

Betrieb	Ort	Feriedaten
Ruder Traktoren	Zihlschlacht	Keine Betriebsferien
Gebr. Pneu Edelmann GmbH	Sitterdorf	Keine Betriebsferien
Restaurant Hirschen	Sitterdorf	Keine Betriebsferien
Kreis Design	Zihlschlacht	31.07.-04.08.2017
Engeli Gerüstbau	Amriswil	24.07.-04.08.2017
E. Nater Isolierungen	Zihlschlacht	24.07.-05.08.2017
Peter Müller - Generalunternehmung & Innenausbau	Zihlschlacht	21.07.-07.08.2017
Schilling Spezialtransporte GmbH	Zihlschlacht	24.07.-06.08.2017
Erlebnisflugplatz Sitterdorf - Flugbetriebs AG	Sitterdorf	Keine Betriebsferien
Blindenbacher Holzbau	Zihlschlacht	24.07.-06.08.2017
Raiffeisenbank Zihlschlacht-Muolen-Bischofszell	Bischofszell	Keine Betriebsferien
Kiebler AG	Zihlschlacht	21.07.-04.08.2017
Gärtnerei Urs Keller	Zihlschlacht	24.07.-06.08.2017; Nachmittags geschlossen, Montag ganzer Tag geschlossen
Thomas Fässler Schreinerei	Sitterdorf	15.07.-06.08.2017
Ernst Bürgi & Söhne AG	Bischofszell	24.07.-06.08.2017
Fensterbau Stadler	Zihlschlacht	Keine Betriebsferien
Edi Keller AG - Keller Architekten	Schocherswil	Keine Betriebsferien
KREplant GmbH	Zihlschlacht	Keine Betriebsferien
Die Mobiliar Versicherungen & Vorsorge	Hohentannen	Keine Betriebsferien
Baumgartner Metzgerei & Viehhandel	Sitterdorf	24.07.-14.08.2017
HiCO Informatik GmbH	Zihlschlacht	keine Betriebsferien

Mahlzeitendienst Zihlschlacht-Sitterdorf

Freiwillige Helferinnen bringen die Mahlzeiten den Kunden direkt nach Hause und nehmen sich auch Zeit für ein kleines Gespräch. Die Mahlzeiten werden von Montag bis Freitag verteilt. Das Essen kann aber auch nur an einzelnen Tagen bezogen werden. Für das Wochenende können mehrere Mahlzeiten geliefert werden.

Die Mahlzeiten bestehen aus Suppe, Salat und Hauptgericht und werden im Sattelbogen, Bischofszell, gekocht sowie in eigens dafür hergestellten Transportboxen von unseren Fahrerinnen geliefert.

Wir stellen Ihnen eine Induktionsplatte zur Verfügung. Damit können Sie das Hauptgericht problemlos regenerieren, das heisst, ohne Vitaminverlust aufwärmen.

Kosten?

1 Mahlzeit inkl. Transport kostet Fr. 11.00.

Im Folgemonat wird die Rechnung von der Gemeinde gestellt.

Auskunft und Anmeldung

Ruth Schmidhauser, Haldenstrasse 8, 8588 Zihlschlacht

Telefon: 071 422 27 36, Natel: 079 748 95 59

Stv. Yvonne Schildknecht, 071 422 36 23



Fahrer / Fahrerin gesucht

Unser Fahrerteam sucht Verstärkung. Interessierte Personen melden sich für weitere Auskünfte direkt bei Ruth Schmidhauser.

Veranstaltungskalender Juli 2017

Datum	Zeit / Ort	Anlass / Veranstalter
Samstag, 01.07.2017	09.00 Uhr FW-Depot Schützengütli, Bischofszell	Übung 5 Jugendfeuerwehr Fire-Dragon
Samstag, 01.07.2017	Mittags Treffpunkt MZH Zihlschlacht	Brötelplausch VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Samstag, 01.07.2017	14.00 – 18.00 Uhr 50m Schiessstand Zihlschlacht	VLM Verbandschiessen Sportschützen Sitterdorf
Dienstag, 04.07.2017	09.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Gottesdienst mit Kirchenkaffee Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Mittwoch, 05.07.2017	15.00 – 16.00 Uhr MZH Sitterdorf, Sanitätszimmer	Mütter- und Väterberatung Region Amriwil-Bischofszell
Donnerstag, 06.07.2017	Ab 18.00 Uhr Schulhaus Bruggfeld	Schulabschluss Schulabgänger Sek Bruggfeld
Freitag, 07.07.2017	19.00 Uhr Brunnen Schulhaus Sitterdorf	Brunnensingen Feuerwehrchor Zihlschlacht
Sa.+So. 16.+17.7.17	Ganzer Tag Minidrom	Tamiya Cup Modellrennsportclub St. Gallen
Mittwoch, 19.07.2017	14.00 – 15.30 Uhr Schulhaus Zihlschlacht, Kleinsaal	Mütter- und Väterberatung Region Amriswil-Bischofszell
Sa.+So. 29.+30.7.17	Ganzer Tag Minidrom	24-Stundenrennen für Alle Modellrennsportclub St. Gallen

Blutspenden

**Dienstag, 11. Juli 2017, 16.30 - 20.00 Uhr
im Foyer der Bitzhalle Bischofszell**

Es sind dazu alle gesunden Personen ab 18 Jahren eingeladen. Bisherige gesunde Spender sind bis zu ihrem 75. Altersjahr herzlich willkommen. Neuspender sind gebeten, vor 19.00 Uhr zu erscheinen.

Samariterverein Bischofszell

Museumsprogramm für den Monat Juli 2017

Historisches Museum Thurgau

Samstag und Sonntag, 01.+02. Juli 2017, 13.00 – 17.00 Uhr

Ausstellung der Timeout-Klasse Frauenfeld. „Hommage“.

Naturmuseum Thurgau

Sonntag, 02. Juli 2017, 10.30 Uhr

Von Blüten und Bienen. Gartenrundgang zur Sonderausstellung „Wunderwelt der Bienen“. Eintritt frei.

Historisches Museum Thurgau

Dienstag und Mittwoch, 11.+12. Juli 2017, 09.00 – 15.00 Uhr

Sommerworkshop 2017: Auf Schatzsuche in zwei Museen.

Für Kinder von 8 – 12 Jahren, Kosten Fr. 25.00/Kind.

Anmeldung erforderlich, 058 345 73 80.

Historisches Museum Thurgau

Samstag, 15. Juli 2017, 15.00 Uhr

Schlossführung. Hetzer und Ketzer im Thurgau. Eintritt frei.

Naturmuseum Thurgau

Kabinettausstellung: 22. Juli 2017 bis 26. November 2017

Das Unspektakuläre im Fokus oder: die Poesie eines Miststocks.

Fotografien von Jürg Schoop.

Museum für Archäologie Thurgau

Samstag, 22. Juli 2017, 10.30 Uhr

100 Jahre Museen im Thurgau – Museumsgesellschaft.

Führung und Präsentation: Die Anfänge der Archäologie im

Thurgau. Eintritt frei.

Historisches Museum Thurgau

Donnerstag, 27. Juli 2017, 12.30 Uhr

Museumshäppli. Zwei Porträts im Zeichen der Reformation.

Bibliander und Breitingen im Museum. Eintritt frei.

Naturmuseum Thurgau

Freitag, 28. Juli 2017, 10.30 Uhr

Museumszünli: Bienen – Bestäuberinnen der Welt.

Führung durch die Sonderausstellung „Wunderwelt der Bienen“.



Jubiläumsbänkli Sommerau / Hohlenstein

Das Jubiläumsbänkli Sommerau / Hohlenstein ist nicht direkt an einem der beiden Rundwege gelegen, aber zu Fuss von beiden Wegen her gut erreichbar.

Beim Rundweg um Zihlschlacht kann man bei der Feuerstelle Felsenholz in Richtung Kath. Kirche wandern, um das Bänkli zu passieren. Bei der Verzweigung Sommerau steht das Bänkli.

Beim Rundweg Sitterdorf Degenau kann man auf der Höhe Amriswilerstrasse, beim Gewächshaus der Gärtnerei Urs Keller, auf den Chänzeliweg abbiegen. Von dort aus gelangt man ebenfalls in Richtung Sommerau zum Aussichtsbänkli. Es bietet einen wunderschönen Ausblick in die schöne Natur.



Feuer im Freien

Zulässige Feuer im Freien:

- Natürliche Wald-, Feld- und Gartenabfälle sowie Strauch- und Baumschnitt, wenn sie trocken sind, dabei nur wenig Rauch entsteht und Mitmenschen durch die Immissionen nicht übermässig belästigt werden.
- Kleine Feuer für Picknick oder als Lagerfeuer mit trockenem, naturbelassenem, unbehandeltem Holz.
- 1. August-Funken und andere Brauchtumsfeuer aus trockenem Wald- oder Brennholz, naturbelassenem, nicht stückigem Holz oder aus unbehandeltem Sägerei-Restholz.

Verbotene Feuer im Freien:

- Schlagabraum darf nicht verbrannt werden.
Ausnahme: Käfer-, resp. Feuerbrandholz nach Rücksprache mit der zuständigen Abteilung des Kantonalen Amtes für Umwelt, Tel. 058 345 51 51.
- Alle Feuer mit Holzabfällen aus Schreinereien und Zimmereien, von Baustellen und Gebäudeabbrüchen sowie von alten Möbeln oder Verpackungen inkl. Paletten.
- Abbrennen von Hecken, Böschungen oder Ernterückständen.

Tipp 1

- Anfeuern mit feinem Holz, Reisig oder wenig Zeitungspapier. Nur sauberes, unbehandeltes Holz, das mindestens 1 bis 2 Jahre gelagert wurde, verwenden.

Tipp 2

- Wenn eine Viertelstunde nach dem Anfeuern immer noch starker Rauch herrscht, wird das Feuer nicht ohne übermässige Immissionen brennen und muss gelöscht werden.

Das Verbrennen von Abfällen im Freien ist in der Schweiz grundsätzlich untersagt. Ausnahme bilden einzig trockene, natürliche Abfälle aus Wald, Feld und Garten, sofern dabei wenig Rauch entsteht.

Bei nicht Einhalten der geltenden Vorschriften kann eine Strafanzeige erfolgen.

www.umwelt.tg.ch



Tageskarten Gemeinde

Bei der Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf können an jedem Tag bis zu **6 Tageskarten** à Fr. 35.00 bezogen werden.

Interessierte melden sich bei der Gemeindeverwaltung, 058 346 05 05 oder reservieren die Tageskarte unter www.zihlschlacht-sitterdorf.ch



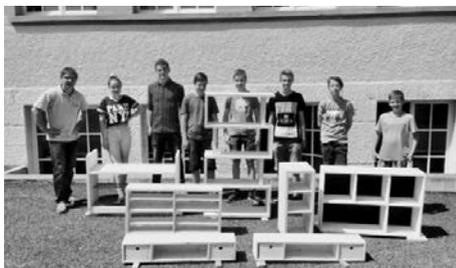
Sekundarschule Sandbänkli: Projekttag

Ende Mai fanden im Sekundarschulhaus Sandbänkli die Projekttag statt. Während diesen Tagen standen den Schülern verschiedenste Workshops zur Auswahl, an denen sie teilnehmen durften. Zwischen praktischer und logischer Arbeit über sprachgewandte und kulinarische Elemente bis zu musikalischen und ökologischen Aspekten war alles vertreten.

Einige Schüler erlebten die Hüttenromantik in einem Berghaus, andere verbrachten ihre Zeit im Schulhaus und nähten ihre Lieblingsstücke, bauten ein eigenes Möbelstück oder beschäftigten sich mit Lego Mindstorms und der neuen Technik des 3D Druckers. Weiter hatte die Schülerschaft die Möglichkeit, Italien besser kennen zu lernen, oder sich für den Umweltschutz einzusetzen. Auch waren die Jugendlichen im Bereich Musik anzutreffen, so bauten sie beispielsweise ihr eigenes Cajon und lernten damit umzugehen. Bis in den Alpstein verschlag es die Velogruppe, die ihre Mountainbikes auf Singletrails ausführten. Des Weiteren gab es auch eine Kochgruppe, bei welcher Feinschmecker definitiv nicht zu kurz kamen. Zu guter Letzt entdeckte die Outdoorgruppe das Goldwaschen und das Geocaching.

Der Wissenszuwachs und die Begeisterung für die unterschiedlichsten Projekte waren riesig. Alle Beteiligten blicken zufrieden auf die vergangenen Tage zurück und widmen sich nun wieder dem alltäglichen Schulleben.

(Text: Astrid Stäger, Sek Sandbänkli)





**Ganz herzlich laden wir Sie zu den folgenden Veranstaltungen im Juli ein!
Gottesdienste am Sonntag, immer um 10⁰⁰ Uhr:**

- 02.07., Sitterdorf, Moderner Gottesdienst mit dem Blauen Kreuz (& Roundabout)
- 09.07., Zihlschlacht, mit Taufe von Julian Brühlmann und Fabio Hasenfratz
- 16.07., Sitterdorf, mit Pfr. Peter Keller, Birwinken
- 23.07., Zihlschlacht, mit Peter Manz, Dinhard
- 30.07., Sitterdorf, mit Peter Manz, Dinhard

Kinderhüeti Die Kinder können ohne Voranmeldung um ca. 9⁵⁰ Uhr in Zihlschlacht in der Sakristei und in Sitterdorf im KGH abgegeben werden (immer dort, wo der Gottesdienst gerade stattfindet).

Kindergottesdienst Sonntag, 02.07., 10⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Jugendgottesdienst Sommerferien
Jungchar Samstag, 01.07., 14⁰⁰– 17⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus

Teenieclub Samstag, 01.07., 19⁰⁰– 22⁰⁰ Uhr, Treffpunkt beim KGH
Sola 16.-22. Juli

Jugendgruppe Sonntag, 02.07., 10⁰⁰ Uhr, moderner Gottesdienst in der Kirche Sitterdorf, anschliessend gemeinsames JG-Mittagessen
Freitag, 07.07., 19⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus

Gemeindegebet Samstag, 08.07., 08⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus

Stellvertretung Pfarramt:

Vom 13.07.-02.08.17 ist Pfarrer Jürgen Neidhart in den Ferien. Pfarramtliche Stellvertretung: Pfr. Peter Keller, Birwinken. Der Anrufbeantworter des Pfarramts gibt Auskunft.

The poster features a large film reel at the top left, with a film strip winding across the page. The strip contains several frames: a bucket of popcorn, a woman sitting at a table, a person at a whiteboard, a person in a wheelchair, and a scene from the movie 'Luther'. The text is arranged as follows:

Einladung
Openair Kino Abend
mit Grillfest

8. Juli im KGH
Grillfest start ab 19:00 Uhr (ohne Anmeldung)
Filmstart ca. 20:45 Uhr

LUTHER
AB 30. OKTOBER IM KINO

Bei schlechtem Wetter findet der Anlass im KGH statt.

Für Fragen
Philipp Mannale 079 963 91 67

Katholische Pfarrei Sitterdorf



Kirchenkaffee



Jeweils am 1. Dienstag im Monat nach unserem beliebten 09.00 Uhr Gottesdienst sind Sie herzlich zur geselligen Kaffeerunde in den Pfarreisaal eingeladen.

Das nächste Mal findet das Kirchenkaffee am **4. Juli** statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Segnung der Fahrzeuglenker, Mitfahrer und Fahrzeuge

Fahrzeuge gehören heute zum Alltag von uns Menschen. Wir schätzen diese Verkehrsmittel, um Entfernungen zu überwinden und andere Völker und Kulturen kennen zu lernen. Wir brauchen sie auch, um an unseren Arbeitsplatz zu gelangen, in der Freizeit oder für den Besuch des Gottesdienstes. Auch in Notfällen sind wir auf Transportmittel angewiesen. Wir tragen aber auch Verantwortung gegenüber den Mitmenschen und der Natur, wenn wir mit Velo, Motorrad, Auto oder einem anderen Fahrzeug unterwegs sind.

Am **Samstag, 8. Juli**, nach der Eucharistiefeier, empfehlen wir allen, welche die Fahrzeuge brauchen, unter den Schutz des heiligen Christophorus und bitten um den Segen Gottes. Wenn wir Gott um seinen Segen bitten, dann bedeutet das eine besondere Verpflichtung zu Gewissenhaftigkeit, Rücksichtnahme und Hilfsbereitschaft im Strassenverkehr.





Ein Reisegebet

Herr, in diesen Tagen schenkst du uns Freude:
Wir sind von der Bürde der Arbeit entlastet. So können wir die Schönheit deiner Schöpfung erfahren und neue Kraft sammeln.

Gewähre, dass wir die Zeit nutzen und durch Erlebnisse und Begegnungen bereichert werden.

Schütze uns vor allen Gefahren des Leibes und der Seele und lass uns gesund und froh heimkehren. Darum bitten wir durch Jesus Christus, unseren Herrn.

Wallfahrt / Berggottesdienst «Maria Ahorn»

Am Sonntag, 9. Juli führt uns die Pfarreiwallfahrt wieder nach Lehmen, Weissbad, zur Wallfahrtskapelle Maria im Ahorn. Der Weg führt von Lehmen, vorbei am grössten Wasserfall des Alpsteins, dem Leuenfall, zur Ahorn-Kapelle. Wir benötigen dazu etwa eine halbe Stunde.



Dort feiert Pfarrer Christoph Baumgartner mit uns um 11.00 Uhr einen Gottesdienst. Anschliessend kann man sich im nahe gelegenen Restaurant mit grillierten Würsten oder einem kalten Plättli verpflegen. Wer möchte, kann natürlich auch sein Picknick mitnehmen.

Die Pfarreiwallfahrt findet bei jedem Wetter statt.

Wir besammeln uns um 10.00 Uhr in Lehmen, Weissbad, beim Restaurant Lehmen. Für Gehbehinderte besteht ab Lehmen ein Fahrdienst zur Kapelle, man müsste sich jedoch anmelden. Wer gerne mitfahren möchte, oder wer noch Platz im Auto hat, meldet sich bitte bis Donnerstag, 6. Juli, bei Silvia Hinder, Tel. 071 433 19 23.

Rosenkranz in der Marienkapelle

Während den Sommerferien, vom 7. Juli – 14. August, finden am Donnerstagabend **keine** Rosenkranzgebete statt.

Vorschau

Am Samstag, 19. August 2017, um 18.00 Uhr, feiern wir den Festgottesdienst zum Patrozinium unserer Kirche. Der Mosaik-Chor wird die Feier musikalisch umrahmen.

Gemeinsam unterwegs

Erlebnis Glaube - Glaubenserlebnis



Anlässlich der Glaubenswoche 2017 des Pastoralraums Bischofsberg fanden vom 20. Mai bis 5. Juni verschiedenste Veranstaltungen zu den beiden Kernthemen «Glaube» und «Gemeinschaft» statt.

Bei der Planung des Veranstaltungsprogrammes wurde den individuellen Bedürfnissen von Kindern, Familien, Jugendlichen und Erwachsenen im Pastoralraum ganz bewusst Rechnung getragen. Glaube und Gemeinschaft konnten auf unterschiedlichste Art und Weise erlebt werden.



Orientalisch Kochen beim Beduinenzelt

Bild: Mirjam Steinmann-Erb

Gemeinschaft erleben

Ein wichtiger Begegnungsort war das Beduinenzelt auf der Kirchenwiese. In dieser idyllischen Umgebung wurde mit Familien orientalisch gekocht. Das gemeinsame Vorbereiten der Mahlzeiten bot Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen und sich auszutauschen. Die Kinder halfen fleissig mit oder haben die freie Zeit zum Spielen genutzt. Auch am Mittagstisch „Biblisches Kochen“ für Senioren haben sich diverse Personen zu einem feinen Mittagessen getroffen und das gemeinsame Essen und das Zusammensein sehr genossen.



„Franziskus, Gaukler Gottes“

Bild: Mirjam Steinmann-Erb

Auseinandersetzung mit dem Glauben

Die Wanderausstellung Logotherapie, „Lebe(n) voll Sinn“ und die Referate „Ich glaube an den Sinn des Lebens“ von Dr. phil. Otto Zsok und „Sinnzentrierte Seelsorge“ von Dr. phil. Reto Parpan und Pater Ludwig R. Ziegerer, boten den Zuhörern interessante Ansätze, um sich mit dem Glauben und der Sinnfrage auseinander zu setzen. Die Ausstellung zeigte die Entwicklung und das Fundament der Logotherapie. Prof. Viktor Frankl, sein Menschenbild, seine Theorie und die aktuelle Praxis wurden anhand von prägnanten Texten, Beispielen und Bildern anschaulich gemacht.

Wie man Kraft und Stärkung im Glauben erfahren kann, erfuhren die Zuhörer und Zuhörerinnen in einem Vortrag von Dr. theol. Bruno Strassmann im Sattelbogen. Jugendliche wurden zum Kirchenkino eingeladen. Anhand von spannenden Filmen bestand die Möglichkeit, sich mit den eigenen Werten und Sinnfragen auseinander zu setzen.

Zahlreiche Besucherinnen und Besucher folgten gebannt den Erzählungen und Darstellungen des Schauspielers Stefan Kollmuss vom Theater58 in der Bitzihalle. Gezeigt wurde das Stück „Franziskus, Gaukler Gottes“ von Dario Fo.

Ein weiterer Höhepunkt war die Podiumsdiskussion „Spiritualität im Alltag“. Nach dem Referat von Frau Margarete Friebe diskutierten Priska Filliger Koller, Fridolin Schwitter und Niklas Raggenbass unter der Leitung von Philippe Dietrich und ermöglichten den Zuhörerinnen und Zuhörern einen Einblick in ihre Erfahrungen und Erkenntnisse.

Gemeinsam feiern

Gemeinschaft konnte aber auch in vielen unterschiedlichen Gottesdiensten und Feiern erlebt werden. Die Musik bildete dabei immer wieder einen wichtigen Bestandteil der Liturgie. Ein Saitenensemble begleitete den Eröffnungsgottesdienst in St. Pelagiberg, der Bischofszeller Lehrerchor BLECH sang an der Eröffnungsfeier in Bischofszell Lieder aus der Latin Jazz Mass von Martin Völlinger. Am ökumenischen Gottesdienst wurde an die gemeinsame christliche Taufe erinnert. Die Feier begann am ehemaligen Taufstein aus der paritätischen Kirche und wurde vom Waldparkensemble musikalisch begleitet. Der Abschluss der Glaubenswoche wurde mit einem festlichen Musikgottesdienst zu Pfingsten und der Firmung am Pfingstmontag gefeiert.

Weshalb eine Glaubenswoche?

Der christliche Glaube bietet vielen Gläubigen einen tragenden Sinn. Der Glaube kann eine wegweisende Lebensorientierung sein und bei der Lebensgestaltung helfend unterstützen. Mit der Durchführung dieser Glaubenswochen hofften das Organisationskomitee und die Verantwortlichen des Pastoralraumes, mit den verschiedensten Angeboten den Interessierten Raum für individuelle und gemeinsame Glaubenserfahrung zu bieten. Die vielen positiven Rückmeldungen, sowie der sehr rege gepflegte Gedankenaustausch, bestätigte die Sinnhaftigkeit der Glaubenswoche.

Offen für alle

Das friedvolle Nebeneinander, Miteinander und Füreinander waren an allen Anlässen eine wertvolle Erfahrung. Das Angebot wurde von Interessierten unterschiedlicher Konfessionen genutzt und auch Personen von Auswärts fanden den Weg nach Bischofszell.

Die Glaubenswoche war für das Organisationskomitee, die Verantwortlichen des Pastoralraumes und die vielen interessierten Besucherinnen und Besucher eine wertvolle und spannende Zeit. Es lässt hoffen, dass sich aus all diesen Angeboten neue Ideen und weiterführende Veranstaltungen verwirklichen lassen und die vielfältige und lebendige Gemeinschaft sich weiter entwickeln kann.

Text: Mirjam Steinmann-Erb, OK-Glaubenswoche 2017, Ressort Öffentlichkeitsarbeit

Brunnensingen mit dem Feuerwehrchor



**Freitag, 07. Juli 2017,
ab 19.30 Uhr**

beim Schulhausbrunnen Sitterdorf

unsere bewährte Festwirtschaft verwöhnt Sie
mit Grilladen und Kuchen

Das Brunnensingen findet bei jedem Wetter statt.

Für den Feuerwehrabend vom 10. November 2017
planen wir einen Projektchor. Wer Lust hat, bei uns
mitzusingen, ist herzlich willkommen.

Weitere Infos folgen.

Landfrauen Region Bischofszell und Umgebung

Nachmittagsausflug der Landfrauen

Wir besuchen zusammen das Textilmuseum in Hauptwil (inkl. Führung). Anschliessend machen wir einen Spaziergang. Um 18.00 Uhr ist in der Herberge Niederbüren fürs Nachtessen reserviert.

Wann: Donnerstag, 13. Juli 2017

Wo: Textilmuseum Hauptwil

Zeit: 15.30 Uhr

Anmelden: bei Sarah Tanner, 076 526 36 74, sarahkeller@gmx.ch

Anmeldeschluss: 06. Juli 2017



Der Vorstand freut sich auf einen tollen Nachmittag.

Familien Höck

Wann: Freitag, 21. Juli 2017

Wo: Restaurant Freihof, Gossau

Wir laden euch zum Familienabend nach Gossau ein. Wir werden zuerst Minigolf spielen und anschliessend etwas Znacht essen.



70 Jahre

Verkehrsgruppe Sulgen - Bischofszell - Gossau

Tagesausflug Schiffahrt Untersee und Rhein

Begleiten Sie die Verkehrsgruppe am

Mittwoch, 9. August 2017

oder am

Samstag, 12. August 2017

auf der Reise auf Untersee und Rhein
und geniessen Sie einen sorglosen
Ausflug mit Bahn und Schiff.



Mit dem Intercity der SBB führt die Reise durch das Thurtal nach Winterthur. Weiter mit dem Regionalzug durch das Zürcher Weinland, vorbei am Schloss Laufen und über den Rheinfall nach Schaffhausen. Ein kurzer Fussmarsch durch die Stadt führt uns hinunter zum Rhein, wo bereits an der Schifflande das Schiff für die Weiterreise auf uns wartet.



Auf dem Rheinschiff wird der Morgenkaffee mit Gebäck serviert und in Stein am Rhein verlassen wir das Schiff für einen Zwischenhalt zum Mittagessen.

Nach dem Essen bleibt noch genügend Zeit, um den Altstadt kern mit seinen mittelalterlichen Bauten mit bemalten Fassaden, kunstvollen Fachwerkaufbauten und markanten Erkern zu erkunden, bevor es mit dem Schiff wieder Rheinaufwärts Richtung Untersee und nach Konstanz weitergeht.

In Konstanz gibt's nochmals einen kurzen Fussweg zum Bahnhof zu bewältigen. Ab hier geht es wieder mit der Bahn weiter nach Weinfelden und zu unsern Ausgangsorten zurück.

Wie gewohnt werden Sie auf der Hinfahrt mit Kaffee und Gebäck verwöhnt und auf der Heimfahrt mit einem kleinen Zvieri.

Die Verkehrsgruppe freut sich über Ihre Teilnahme.

Interessierte verlangen die Ausschreibung bei:
Alfred Müller, Am Bach 4, 8589 Sitterdorf
Tel: 071 422 20 38, Mail: verkehrsgruppe@bluewin.ch
(Bisherige Reisetelnehmer erhalten die Ausschreibung persönlich).

Tennisschnupperkurs für Kinder/Jugendliche zwischen 6 - 14 Jahren

Du wolltest dich schon immer mal wie Roger Federer, Rafael Nadal und Co. fühlen? Dann nimm doch an unserem Tennisschnupperkurs beim Tennisclub Bischofszell teil.

Ort: Tennisanlage Bischofszell (Bruggwiesen)

Zeit: 10.07.2017 - 11.07.2017 (erste Sommerferienwoche), jeweils am Vormittag 60 Minuten Training. Die genaue Zeit wird bei erfolgter Anmeldung mitgeteilt. Bei schlechter Witterung ist das Ersatzdatum 12.07.2017.

Leitung: Jeffrey Meier & Diego Meier

Anmeldung: Anmeldung kann telefonisch oder per Mail erfolgen:
Tel: 071 422 51 49, eMail: jeffreym@bluewin.ch

Mitbringen: Sportbekleidung, Turnschuhe, Trinkflaschen, falls vorhanden Tennisschläger und natürlich gute Laune ☺

Diverses: Material wie Tennisschläger und Tennisbälle werden zur Verfügung gestellt.

Preis: Kostenlos

Bei weiteren Fragen stehe ich dir gerne zur Verfügung.
Jeffrey Meier, TC Bischofszell



Kultur- und Wissensprogramm 2017

Mittwoch, 5. Juli 2017

19.00 Uhr, Café im Park

Rehaklinik Zihlschlacht

Kollekte

**Herzliche Einladung
zum Jazz-Konzert
mit den Old Iron Stompers**



Das breitgefächerte Repertoire reicht vom klassischen New Orleans Jazz über fröhlichen Dixieland bis hin zu groovigem Blues und bekannten Swing-Nummern der Dreissiger- und Vierzigerjahre. Mit ihrem unverwechselbaren Sound und Charisma wird Sie diese Band begeistern und den Alltag vergessen lassen!

(Bei schlechter Witterung findet der Anlass in der Mehrzweckhalle statt.)

Restaurant Takeoff Sitterdorf

Familie Fazzino mit Team begrüßen Sie herzlich mit neuem Schwung!



Nebst wöchentlichem Mittagsmenü und traditionellen Gerichten, bieten wir unseren Gästen:

- Diverse Flammkuchen und Pizzas
- Burger mit hausgemachtem Brötchen und Hackfleisch
 - Salsiccia nach Spezialrezeptur des Chefs
 - Kreative und vielfältige Desserts
- Jeden letzten Sonntag im Monat reichhaltiger Brunch (Reservation erwünscht)

Wir freuen uns, auch Ihnen genussvolle Momente zu schenken.

Reguläre Öffnungszeiten

Montag - Samstag, 09.00 - 20.00 Uhr

Sonntag - Dienstag, 09.00 - 19.00 Uhr

(Firmenanlässe - Öffnungszeiten nach Absprache)

Restaurant Takeoff
Flugplatz
8589 Sitterdorf
Tel: 071 422 44 77

Restaurant Takeoff Sitterdorf

1. August 2017

Im Zusammenarbeit mit der Kultur- und Freizeitkommission der
Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

Es erwartet Sie:
Grill am Meter mit Fleisch und Wurstspieß
Grosses Feuerwerk



Vorankündigung Events

Oktoberfest
Metzgete
Marroniplausch
Italienischer Abend mit Pippistrello
Chlausabend

Reguläre Öffnungszeiten

Montag – Samstag, 09.00 - 20.00 Uhr
Sonntag – Dienstag, 09.00 - 19.00 Uhr
(Firmenanlässe - Öffnungszeiten nach Absprache)

Restaurant Takeoff, L. & S. Fazzino
Flugplatz, 8589 Sitterdorf, Tel.: 071 422 44 77



NEWS

Aktionen auf dem Flugplatz

Flächenflugzeug 3 Fluggutscheine kaufen = 10% Rabatt

**Helikopterflug 3 Fluggutscheine kaufen = 10% Rabatt
6 Fluggutscheine kaufen = 1 Pers. *fliegt gratis***

**Weitere Info's auf
www.erlebnisflugplatz.ch
oder rufen Sie an, wir freuen uns auf Ihren Anruf
unter 071 422 30 31**



VERANSTALTUNGEN

16. Juli 2017	14:00 – 16:00 Uhr Marshmallows max. 12 Kinder/ Anmeldefrist bis 07.07.2017 Anmeldungen möglich unter Tel. 071 422 30 31
29. & 30.07.17	Modellrennsport – Club St. Gallen Elektroautos 24 h – Rennen für jedermann Anmeldung unter: www.mrcsg.ch
01. August 2017	Augustfeier auf dem Flugplatz mit grossem Feuerwerk und Demos von Helikoptern & Fliegern

FLUGPLATZSPRUCH DES MONATS

Ich bin nicht faul, ich bin im ENERGIESPARMODUS.

Kumanu

Grill und Feuerstellen



Weitere heisse Infos unter www.kumanu.ch

Grillomario

Feuerschale mit diversen Extrafunktionen. Zusammenstellen nach eigenen Bedürfnissen.

Luigi

Grillrost mit kinderleichtem Verstellmechanismus. Hier brennt nichts mehr an, auch keine Finger.

Pixpax

Handgeschmiedete Grillspießli mit drei Neigungsstufen

Kumanu
Konstruktions
Manufaktur GmbH
Kreienau
8588 Zihlschlacht



Qualität vom Feinsten

Zuverlässig und durchdacht bis ins Detail – Schweizer Qualität eben!

Wir sind an der **Rosenwoche vom 24.6. bis 2.7.2017** in **Bischofszell** – über einen Besuch freuen wir uns!

Die Mobiliar

Von Jung zu Jung

Sich verstanden fühlen ist auf dem Weg zum Erwachsenwerden nicht immer selbstverständlich. Vor allem nicht in Versicherungsfragen. Bei der Mobiliar Mittelthurgau kümmern sich Junge um Junge. Für besseres Verständnis und Vertrauen.

Braucht ein 20-Jähriger die gleichen Versicherungen wie sein Vater? Nein, er hat andere Bedürfnisse, andere Lebensumstände. Dies weiss und berücksichtigt das Jugendteam der Mobiliar Mittelthurgau. «Wir kennen die Fragen und die Situationen der Jungen, weil wir selbst am gleichen Punkt in unserem Leben stehen», sagt Luzian Schmid, Versicherungs- und Vorsorgeberater in Weinfelden. Der 26-Jährige gehört zum Jugendmarktteam der Generalagentur Mittelthurgau. Alle sind zwischen 20 und 31 Jahre alt und holen junge Erwachsene dort ab, wo sie es brauchen: «Die Qualität der Beratung von Jungen muss gleich hoch sein, wie die eines 70-Jährigen oder eines Landwirten. Aber die Themen sind andere», sagt Schmid. Junge interessieren sich nicht weniger für Versicherungen, wenn man sich die Zeit nimmt und ihnen den Sinn und die Funktionsweise erklärt.

Noëmi Kronenberg, 20 Jahre alt, hat im letzten Sommer die Kaufmännische Lehre bei der Mobiliar Mittelthurgau erfolgreich abgeschlossen und gehört auch zum Jugendteam. In ihrer Arbeit sieht sie für Junge viele Vorteile: «Wir können uns auf Augenhöhe unterhalten – in Versicherungs-, aber auch in allgemeinen Fragen», sagt Noëmi Kronenberg. Sie seien zum Teil selbst in einer Ausbildung, lernten Autofahren oder würden in eine eigene Wohnung ziehen. «Diese Gemeinsamkeiten verbinden und führen dazu, dass sich unsere jungen Kunden verstanden fühlen», sagt sie.

Luzian Schmid und Noëmi Kronenberg sind sich einig: Sie arbeiten gerne bei der Mobiliar. «Die Philosophie stimmt – wir legen Wert auf die Qualität in der Beratung und der Produkte, das überzeugt mich», sagt Luzian Schmid. Noëmi Kronenberg schätzt noch etwas anderes: «Die Unternehmenskultur! Wir sind wie eine Familie. Jeder gehört dazu, man ist jemand. Hier fühle ich mich wohl und das macht für mich schliesslich auch einen guten Arbeitgeber aus.»

Schliessen Sie gerade Ihre Ausbildung ab, ziehen Sie aus oder kaufen Sie sich das erste eigene Auto? Dann sind wir für Sie da. Sie erreichen uns unter mittelthurgau@mobiluar.ch oder 071 626 26 60.



((Bild und Bildlegende))

Das Jugendteam der Mobiluar Mittelthurgau (v. l.): Noëmi Kronenberg, Schadendienst; Matthias Tritschler, Versicherungsberater; Matteo Cardinale, Lernender im 3. Jahr; Luzian Schmid, Versicherungsberater und Fabio Burgermeister, Verkaufssupport

Lokaler Fledermausschutz Zihlschlacht-Sitterdorf

„Grüezi, mir hend bi üs e Fledermüsli gfunde“. So tönt es bereits häufig beim lokalen Fledermausschützenden von Zihlschlacht-Sitterdorf. Frau Gross ist dieses Jahr bereits wieder aktiv mit Beraten, wenn eine Fledermaus in Not ist oder ein neues Quartier entdeckt wird.

Der Lokale Fledermausschutz hat bereits Hochsaison. Denn ab Juni sind die ersten Fledermausbabies zur Welt gekommen. Für die Mütter, die sich zu Wochenstuben zusammenschliessen, bricht eine strenge Zeit an. Denn neben der nächtlichen Mückenjagd, stillen sie ihre Kinder mit Muttermilch, putzen und pflegen sie fleissig. Damit die Kleinen besser überleben, kuscheln sie sich in ihrer Kindheit mit vielen anderen kleinen Fledermäusen zusammen, um sich schön warm zu geben. So wachsen sie besonders gut heran.

Die lokale Fledermausschützende der Poltische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf ist Ihnen dankbar, wenn Sie ihr neue Fledermausquartiere in der Gemeinde melden. Sie wird versuchen, die Fledermausart zu bestimmen, die sich dort niedergelassen hat. Im Thurgau gibt es 20 verschiedene Arten. Vielleicht lebt gerade in Ihrem Haus eine sehr seltene Fledermausart. Wählen Sie also folgende Nummer: 079 419 77 55.

Im Notfall können Sie auch die kantonale Koordinationsstelle für Fledermausschutz, 077 406 50 84, anwählen.

Wenn man bedenkt, dass eine einzige Fledermaus jede Sommernacht zwischen zwei- bis dreitausend Insekten verspeist, können Sie sich freuen, eine Kolonie zu beherbergen. Sie werden spürbar von weniger Mücken und anderen nachtaktiven Insekten geplagt. Eine grössere Kolonie kann pro Jahr gut und gerne Millionen von Mücken, Nachtschwärmern, Maikäfer oder Fliegen vertilgen.

Bei Umbauten steht Ihnen der Fledermausschutz gerne beratend zur Seite, wenn bestehende Quartiere gerettet oder neue eröffnet werden sollen. Meist braucht es nur geringfügige bauliche Massnahmen, die zu berücksichtigen sind, um ein Quartier zu erhalten und ein friedliches Zusammenleben mit dem Hausbesitzer zu ermöglichen. Für Neubauten gibt es kostengünstige Bausteine, die in sich geschlossen in die Fassade eingebaut werden können. Denn Fledermäuse sind meist unproblematische Untermieter, da sie nie Materialien ins Quartier eintragen und die Wärmedämmung des Hauses in Ruhe lassen.

Der Fledermausschutz kümmert sich aktuell auch um die Lebensbedingungen der Langohrfledermaus, einer stetig seltener werdenden Fledermausart, die im Thurgau heimisch ist und auch Junge grosszieht. Wir wollen möglichst viel über ihre Verbreitung wissen. Nur so können langfristig ihre Überlebenschancen im Kanton verbessert werden.

Die nächsten öffentlichen Aktivitäten des Thurgauischen Fledermausschutzes können Sie auf unserer Internetseite www.fledermausschutz-tg.ch nachlesen. Es werden dieses Jahr wieder verschiedenste Exkursionen, auch in Ihrer Nähe, stattfinden.

Falls Sie selber den Fledermausschutz unterstützen wollen, können sie auf verschiedene Arten mitwirken:

Melden sie Quartiere, die bei Ihnen oder bei Nachbarn entdeckt werden. Helfen Sie aktiv dem lokalen Fledermausschützenden. Oder unterstützen Sie uns finanziell, um den Fledermäusen helfen zu können (Fledermausschutz Thurgau, 9220 Bischofzell, IBAN CH24 8141 7000 0046 2114 8).

Für die Kinder gibt es zudem den Flatter-Express, der zwei bis drei Mal im Jahr kindsgerecht erzählt, was im Thurgauer Fledermausschutz läuft. Auch Erwachsene lesen ihn gerne. Er kann via Mail auf flatter-express@bluewin.ch kostenlos bestellt werden.

Lokaler Fledermausschutz Zihlschlacht-Sitterdorf, Petra Gross , 079 419 77 55

Telekabel Bischofszell AG

Die Telekabel Bischofszell AG überrascht mit einem wegweisenden Ansatz: Ab sofort erhalten alle TeleB-Neukunden bei der Bestellung eines Kombiprodukts automatisch ein ganzes Jahr lang das grösste XL-Kombi zum kleinen Preis des S-Kombi. Während des Promojahrs profitieren Sie von allen Vorteilen und Funktionen und müssen sich erst bei Ablauf entscheiden, welches Abo Sie effektiv möchten.

XL-Deal: Das hat die Schweiz noch nie gesehen

Für nur **CHF 60.-- pro Monat** (exkl. Kabelgrundanschluss) erhalten TeleB-Neukunden ein Jahr lang beste Unterhaltung mit dem neuen persönlichen **Replay TV** «Quickline TV», **Internet** mit superschnellen **400 Mbit/s**, **unlimitierte Festnetztelefonie** innerhalb der Schweiz sowie Mobil-Telefonie. Das Paket wird schon bald erweitert mit dem Angebot von MySports.

Dieser innovative Try-and-Buy-Ansatz besticht durch Einfachheit, Transparenz und Kundenfreundlichkeit. Der Spezialpreis gilt ein Jahr lang ab Aufschaltdatum. Das Wunschprodukt für danach können Kunden jederzeit frei wählen.

Erfahren Sie mehr und besuchen Sie uns im Shop Telekabel Bischofszell AG, Neugasse 1, 9220 Bischofszell.



Der XL-Deal

XL erhalten, S bezahlen –
1 ganzes Jahr lang.



Meine Entscheidung.
quickline.ch

QUICKLINE

Jetzt Apfelkönigin werden

Der Kampf um das Krönchen der Thurgauer Apfelkönigin beginnt: Ab sofort können sich interessierte Kandidatinnen für das Casting vom 13. September bewerben. Die Nachfolgerin der amtierenden Apfelkönigin Angela Stocker wird am 21. Oktober an der OLMA in St.Gallen gewählt.

Mitmachen an der Wahl zur Thurgauer Apfelkönigin können Frauen zwischen 20 und 30 Jahren, die ihre Wurzeln im Thurgau haben oder mindestens eng mit der Region und dem Obstbau verbunden sowie im Besitz eines Führerscheines sind. Wer die einzigartige Obstbauregion während einem Jahr an Veranstaltungen und in den Medien repräsentieren möchte, sollte eine gute Ausstrahlung sowie eine initiative, spontane und sympathische Persönlichkeit mitbringen. Für die spannenden und abwechslungsreichen Aufgaben während dem Amtsjahr ist es wichtig, dass die Bewerberinnen kontaktfreudig und zeitlich flexibel sind. Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular gibt es unter www.thurgauer-afelkoenigin.ch. Die Anmeldefrist läuft bis am 31. August 2017. Die Wahl selber findet am 21. Oktober an der OLMA in St.Gallen statt. Dies anlässlich dem Gastauftritt des Kantons Thurgau.

KASTEN:

Apfelkönigin erhält breite Unterstützung

Die Wahl der Thurgauer Apfelkönigin 2017 wird von namhaften Unternehmen unterstützt. Nur dank den Partnerschaften mit dem Thurgauer Obstverband, der Landi Mittelthurgau, der Thurgauer Kantonalbank, LIDL Schweiz, Tobi-Seeobst AG, Mosterei Möhl AG, Thurgau Tourismus, Agro Marketing Thurgau, kybun AG, dem Apfeldorf Altnau, Öpfelfarm, Hairstylist Pierre, Emil Frey AG Sonnenhof-Garage und der Thurgauer Zeitung ist die Durchführung dieser beliebten Wahlveranstaltung möglich. Die erwähnten Unternehmen tragen dazu bei, dass der Kanton Thurgau und die Obstregion durch die sympathische Botschafterin an Bekanntheit gewinnen.



Bildlegende: Am 21. Oktober gibt die Thurgauer Apfelkönigin Angela Stocker an der OLMA ihr Krönchen ab. Wer ihre Nachfolge antreten möchte, kann sich bis am 31. August unter www.thurgauer-afelkoenigin.ch bewerben. Foto: pd.



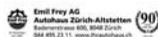
Thurgau
BODENSEE



Thurgau
OBSTVERBAND



Thurgauer Zeitung



Massage- und Fusspflegepraxis



Rücken- Nackenmassage
Teil- und Ganzkörpermassage
Fussreflexzonenmassage
medizinische Fusspflege, mit und ohne lackieren

NEU:

Calluspeeling (Hornhautbehandlung)

Hot Stone Body Massage

Permanent Nagellack für Hände und Füße

(in 30 Sekunden trocken und hält mehr als 21 Tage)

auf Ihren Besuch freut sich

Sonja Krüsi

Massage- und Fusspflegepraxis

Breitestr. 8

8588 Zihlschlacht

Tel. 071 422 44 09, Fax 071 422 44 06, Natel 079 688 77 65

weiherFEST

HAUPTWIL

- Bar mit DJ Schildi
- Tanz mit «Nachtfalter»
- musiksynchrones Feuerwerk
- Glücksspiele
- Festwirtschaft
- diverse Bars

**GELÄNDE-
ÖFFNUNG
AB 18 UHR**

**Samstag 8. Juli
oder 15. Juli 2017**
www.weiherfest.ch



BOSCH

Technik fürs Leben

50% Rabatt*

* auf Katalogpreise BOSCH-Geräte



**Wasch-, Trocken-, Kühl-,
und Gefriergeräte**

Top-Preise!

Schnuppern sie rein bei



Elektro Niklaus AG

Bischofzell

Grabenstrasse 12

Tel. 071/422 37 37

www.enb.ch

**Abwesenheit Praxis
Dr. med. I. Steffen,
Zihlschlacht**

Wegen Ferien geschlossen:

1. Juli 2017 bis 23. Juli 2017



**Gratis
Zweiradentsorgung !**



Martin Schuerpf

Zweirad und Maschinenverwertung

CH-8588 Zihlschlacht, Riet 6

Telefon 076 340 98 45

Prompte Abholung von Velos,
Mofas und Motorräder sowie
aller Benzingartengeräte.

Zumba Gold in Amriswil

Leichte Tanzschritte zu lateinamerikanischen Rhythmen lassen den Alltag vergessen. Zumba Gold eignet sich speziell für Senioren, da die Tanzbewegungen langsam aufgebaut werden. Das Training kräftigt und lockert die Muskeln zugleich. Getanzt wird ohne Partner in loser Aufstellung. Zumba Gold ist ein attraktives Beweglichkeits-, Koordinations- und Konditionstraining mit sich wiederholenden Schrittkombinationen. Lassen Sie sich von Rumba, Salsa und Merengue mitreissen. Freuen Sie sich auf feurige Stunden bei einfachen, repetitiven Bewegungsabläufen.

Die Lektionen werden wöchentlich, jeweils dienstags ab 15.08.-03.10.17 von 14.00-15.00 Uhr, im Evang. Kirchgemeindehaus, Romanshorerstr. 6, in Amriswil, durchgeführt. Profitieren Sie von einer Probelektion.

Anmeldung bei Pro Senectute Thurgau, 071 626 10 83.

PRO
SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER



*FitnessStudio
für GroupFitness & Personaltraining
Rotfarbstrasse 8 – 9213 Hauptwil*

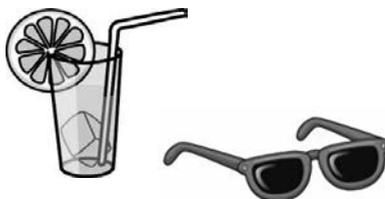
Outdoor Trainings und YOGA im Freien

Die Daten für das nächste Training im Freien & alle weiteren Kurse findest Du auf der Homepage im Kursprogramm unter:
www.balance-e.ch

Bewege Dich mit mir durch den Sommer -
ich freue mich auf Dich!

Herzlich Eveline Güttinger

**Das Team der Gemeinde-
verwaltung Zihlschlacht-
Sitterdorf wünscht allen
Leserinnen und Lesern eine
schöne Sommerzeit.**



Wir helfen ...

Ihre Solidarität wird gebraucht

Unterstützen Sie als Mitglied die Arbeit von pro humanis.

pro humanis
Gönnervereinigung
Neurorehabilitation
Zihlschlacht
www.prohumanis.org

Die Welt danach

Wie weiter nach ISDN und analogem Telefon?



Alle analogen und ISDN Anschlüsse werden durch IP Anschlüsse ersetzt.

Wird Ihr Gerät direkt in eine Telefonsteckdose in der Wand eingesteckt (nicht in einen Router) funktioniert dieses ab 2018 nicht mehr.

**Wir finden die passende Lösung für Sie!
Rufen Sie uns an 071 424 24 90**

peZagelektro ag

9220 bischofzell fon 071 424 24 90 www.pezag.ch

■ elektrotechnik ■ haushaltgeräte ■ photovoltaik ■ automation

DIE POST 

GZA
8588 Zihlschlacht



Der Schlussgedanke:

**«Selbst eine richtige Entscheidung kann,
wenn sie aus den falschen Gründen getroffen wurde,
eine falsche sein.»**

(Weisheit aus Dominica)